

**Bruxelles, 10 septembrie 2026
(OR. en)**

**13008/26
ADD 1**

**COPEN 325
JAI 1123
EUROJUST 50
CYBER 362
DROIPEN 134
ENFOPOL 309
TELECOM 418
EJUSTICE 37
MI 867
CT 104
DATAPROTECT 268**

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	10 septembrie 2026
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2026) 459 annex
Subiect:	ANEXĂ la Recomandarea de DECIZIE A CONSILIULUI de autorizare a deschiderii negocierilor pentru încheierea de acorduri între Uniune și Bolivia, Canada, Chile, Costa Rica, Ecuador, Panama, Peru și Emiratele Arabe Unite privind cooperarea dintre Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust) și autoritățile competente pentru cooperarea judiciară în materie penală din aceste state terțe

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2026) 459 annex.

Anexă: COM(2026) 459 annex



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 10.9.2026
COM(2026) 459 final

ANNEX

ANEXĂ

la

**Recomandarea de
DECIZIE A CONSILIULUI**

de autorizare a deschiderii negocierilor pentru încheierea de acorduri între Uniune și Bolivia, Canada, Chile, Costa Rica, Ecuador, Panama, Peru și Emiratele Arabe Unite privind cooperarea dintre Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust) și autoritățile competente pentru cooperarea judiciară în materie penală din aceste state terțe

ANEXĂ LA PROPUNERE

DIRECTIVE DE NEGOCIERE A UNOR ACORDURI ÎNTRE UNIUNE ȘI BOLIVIA, CANADA, CHILE, COSTA RICA, ECUADOR, PANAMA, PERU ȘI EMIRATELE ARABE UNITE PRIVIND COOPERAREA DINTRE AGENȚIA UNIUNII EUROPENE PENTRU COOPERARE ÎN MATERIE DE JUSTIȚIE PENALĂ (EUROJUST) ȘI AUTORITĂȚILE COMPETENTE PENTRU COOPERAREA JUDICIARĂ ÎN MATERIE PENALĂ DIN ACESTE STATE TERȚE

În cursul negocierilor, Comisia ar trebui să urmărească îndeplinirea obiectivelor prezentate în detaliu mai jos.

- (1) Obiectivul acordurilor este de a furniza temeiul juridic pentru cooperarea dintre Eurojust și autoritățile competente din țările terțe în cauză, inclusiv pentru schimbul de date operaționale cu caracter personal, pentru a sprijini și a consolida acțiunea autorităților competente din aceste țări și din statele membre, precum și cooperarea reciprocă a acestora în ceea ce privește prevenirea și combaterea formelor de criminalitate care intră în sfera de competență a Eurojust în conformitate cu Regulamentul 2018/1727, asigurând totodată garanții adecvate legate de protecția vieții private, a datelor cu caracter personal și a drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor.

Pentru a garanta limitarea scopului, cooperarea și schimbul de date cu caracter personal în temeiul acordurilor menționate mai sus trebuie să se refere numai la formele de criminalitate și infracțiunile conexe care intră în sfera de competență a Eurojust în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) 2018/1727 (denumite în continuare, împreună, „infracțiuni”). În special, cooperarea ar trebui să aibă drept obiectiv investigarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, în special a terorismului, a criminalității organizate, a traficului ilicit de arme de foc, a traficului de droguri, a traficului de persoane și a introducerii ilegale de migranți, precum și a criminalității informatice. Acordurile trebuie să precizeze domeniul lor de aplicare și scopurile în care Eurojust poate transfera date autorităților competente din țările terțe în cauză.

- (2) Acordurile trebuie să definească în mod clar și precis garanțiile și controalele necesare cu privire la protecția datelor cu caracter personal, a drepturilor și a libertăților fundamentale ale persoanelor, indiferent de cetățenie sau de locul de reședință, în cadrul schimbului de date cu caracter personal dintre Eurojust și autoritățile competente din țările terțe în cauză. În plus față de garanțiile prevăzute mai jos, acordurile trebuie să includă cerința ca transferul de date cu caracter personal să facă obiectul unor obligații de confidențialitate și ca datele cu caracter personal să nu fie utilizate pentru a solicita, a pronunța sau a executa o pedeapsă cu moartea sau orice altă formă de tratament crud și inuman, fără a aduce atingere garanțiilor suplimentare care ar putea fi necesare.

În special:

- (a) Acordurile trebuie să conțină definițiile principalilor termeni, inclusiv o definiție a datelor cu caracter personal conformă cu articolul 3 alineatul (1) din Directiva (UE) 2016/680.
- (b) Acordurile trebuie să respecte principiul colectării datelor cu caracter personal numai în scopurile prevăzute, asigurându-se că datele nu vor fi prelucrate în alte scopuri decât în cel al transferului. Datele pot fi prelucrate într-un scop

suplimentar, care trebuie să fie compatibil și specific, numai cu autorizarea explicită a părții care efectuează transferul. Astfel, scopurile prelucrării datelor cu caracter personal de către părți în temeiul acordurilor trebuie să fie precizate în mod clar și precis și să nu depășească ceea ce este necesar în anumite cazuri individuale în vederea prevenirii și a combaterii infracțiunilor la care se referă acordurile. Părțile contractante pot decide de comun acord ca informațiile transferate să poată fi utilizate într-un scop suplimentar, compatibil și specific, care trebuie specificat în momentul unui astfel de acord comun și care intră sub incidența acordurilor.

- (c) Datele cu caracter personal transferate de Eurojust în conformitate cu acordurile trebuie să fie prelucrate în mod corect, în baza unui temei legitim și numai în scopurile pentru care au fost transferate. Acordurile trebuie să prevadă obligația Eurojust de a indica, la momentul transferării datelor, orice restricție privind accesul sau utilizarea acestora, inclusiv în ceea ce privește transferul, ștergerea, distrugerea sau prelucrarea ulterioară a datelor. Acordurile trebuie să oblige autoritățile competente din țările terțe în cauză să respecte aceste restricții și să precizeze modul în care se va asigura respectarea acestor restricții în practică. Datele cu caracter personal trebuie să fie adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în scopul respectiv. Aceste date trebuie să fie corecte și actualizate. Datele nu trebuie să fie păstrate mai mult decât este necesar pentru scopurile în care au fost transferate. Acordurile prevăd reexaminarea periodică a necesității de a păstra în continuare datele cu caracter personal transferate. Acordurile trebuie să fie însoțite de o anexă care să conțină o listă exhaustivă a autorităților competente din țările terțe în cauză cărora Eurojust le poate transfera date, precum și o scurtă descriere a competențelor acestora.
- (d) Trebuie să se interzică transferul de către Eurojust al datelor cu caracter personal care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența sindicală, precum și transferul datelor genetice și al datelor privind sănătatea și viața sexuală, cu excepția cazului în care acest lucru este strict necesar și proporțional în anumite cazuri individuale pentru prevenirea sau combaterea infracțiunilor acoperite de acorduri și sub rezerva unor garanții adecvate. Acordurile ar trebui, de asemenea, să conțină garanții specifice referitoare la transferul datelor cu caracter personal privind victimele infracțiunilor, martorii sau alte persoane care pot furniza informații privind infracțiunile, precum și minorii.
- (e) Acordurile trebuie să garanteze că persoanele ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate beneficiază de drepturi exercitabile, prin stabilirea unor norme privind drepturile de a fi informat, de acces, de rectificare și de ștergere, inclusiv a motivelor specifice care ar putea să permită eventuale restricții necesare și proporționale. Acordurile trebuie să asigure, de asemenea, faptul că persoanele ale căror date sunt prelucrate în temeiul acordurilor beneficiază de drepturi opozabile de a exercita căi de atac administrative și judiciare, garantând măsuri reparatorii efective.
- (f) Acordurile stabilesc normele privind stocarea datelor cu caracter personal, corectarea datelor cu caracter personal inexacte și ștergerea datelor cu caracter personal transferate în mod ilegal, precum și privind păstrarea de evidențe și înregistrări în scopul tragerii la răspundere și al documentării. Acordurile ar trebui, de asemenea, să ofere garanții privind procesul decizional individual

automatizat. Acordurile ar trebui să precizeze, de asemenea, criteriile pe baza cărora ar trebui evaluată acuratețea datelor.

- (g) Acordurile trebuie să includă obligația de a asigura securitatea datelor cu caracter personal prin măsuri tehnice și organizatorice adecvate, inclusiv prin asigurarea faptului că numai persoanele autorizate pot avea acces la datele cu caracter personal. Acordurile trebuie să includă, de asemenea, obligația de notificare în cazul unei încălcări a securității datelor cu caracter personal care afectează datele transferate în temeiul acordului.
 - (h) Transferurile ulterioare de informații de la autoritățile competente din țările terțe în cauză către alte autorități din propria țară, inclusiv pentru a fi utilizate în proceduri judiciare, sunt permise numai în scopul inițial al transferului efectuat de către Eurojust și trebuie să facă obiectul unor condiții și garanții adecvate, inclusiv al unei autorizări prealabile din partea Eurojust.
 - (i) Aceleași condiții ca cele menționate la litera (h) trebuie să se aplice transferurilor ulterioare de informații de la autoritățile competente din țara terță în cauză către autoritățile dintr-o altă țară terță, cu condiția suplimentară ca astfel de transferuri ulterioare să fie permise numai către țările terțe către care Eurojust are dreptul să transfere date cu caracter personal în temeiul articolului 56 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2018/1727.
 - (j) Acordurile trebuie să asigure faptul că există un sistem de supraveghere de către una sau mai multe autorități publice independente responsabile cu protecția datelor care dispun de competențe efective de investigare și de intervenție astfel încât să fie în măsură să supravegheze autoritățile publice din țările terțe în cauză care utilizează datele cu caracter personal și alte informații care au făcut obiectul unui schimb în temeiul acordurilor, precum și să inițieze acțiuni în justiție. În special, autoritățile independente trebuie să aibă competența de a examina plângerile primite din partea persoanelor cu privire la utilizarea datelor cu caracter personal care îi privesc. Autoritățile publice care utilizează date cu caracter personal trebuie să fie responsabile pentru respectarea normelor privind protecția datelor cu caracter personal prevăzute în acord.
- (3) Acordurile trebuie să prevadă un mecanism eficace de soluționare a litigiilor cu privire la interpretarea și aplicarea lor pentru a garanta faptul că părțile respectă regulile convenite de comun acord.
 - (4) Acordurile includ dispoziții privind monitorizarea și evaluarea periodică a acordurilor, efectuate de echipe care includ experți relevanți în domeniul protecției datelor.
 - (5) Acordurile trebuie să includă o dispoziție privind intrarea lor în vigoare și valabilitatea, precum și o dispoziție prin care una dintre părți poate denunța sau suspenda acordul, în special în cazul în care țara terță în cauză nu mai asigură efectiv nivelul de protecție a drepturilor și libertăților fundamentale prevăzut de acorduri. Acordurile trebuie să precizeze, de asemenea, dacă datele cu caracter personal care intră în domeniul lor de aplicare și care sunt transferate înainte de suspendarea sau denunțarea lor pot fi prelucrate în continuare. Prelucrarea în continuare a datelor cu caracter personal, dacă este permisă, trebuie, în orice caz, să se desfășoare în conformitate cu dispozițiile acordului de la momentul suspendării sau al denunțării.
 - (6) Procedura de negociere este următoarea:

- (a) Negocierile trebuie pregătite cu mult timp înainte.
 - (b) În cazul în care Comisia consideră necesar sau la cererea Consiliului, sesiunile de negociere sunt precedate de o reuniune a Grupului de lucru COPEN pentru a identifica aspectele-cheie, a formula avize și a oferi orientări, după caz.
 - (c) Comisia raportează Consiliului și Parlamentului European cu privire la evoluțiile negocierilor pe durata desfășurării acestora sau, atunci când mai multe negocieri se desfășoară în paralel, după o serie de sesiuni de negociere.
 - (d) Comisia informează Consiliul și consultă Grupul de lucru COPEN cu privire la orice chestiune importantă care ar putea apărea pe parcursul negocierilor.
- (7) Acordurile trebuie să fie în egală măsură autentice în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză și să includă o clauză lingvistică în acest sens.